

# TRAITE DE COOPERATION EN MATIERE DE BREVETS

Expéditeur : L'ADMINISTRATION CHARGEÉE DE  
L'EXAMEN PRÉLIMINAIRE INTERNATIONAL

Destinataire :

MAREK, Pierre  
28, rue de la Loge  
B.P. 42413  
F-13215 Marseille Cedex 02  
FRANCE

REÇU 20 FEV. 2006

PCT

## NOTIFICATION DE TRANSMISSION DU RAPPORT PRÉLIMINAIRE INTERNATIONAL SUR LA BREVETABILITÉ (règle 71.1 du PCT)

Référence du dossier du déposant ou du mandataire V49 12PCT 01	NOTIFICATION IMPORTANTE	
Demande internationale No. PCT/EP2004/014156	Date du dépôt international (jour/mois/année) 10.11.2004	Date de priorité (jour/mois/année) 10.11.2003
Déposant VOLENTIERI-PELLENC et al.		

- Il est notifié au déposant que l'administration chargée de l'examen préliminaire international a établi le rapport préliminaire international sur la brevetabilité pour la demande internationale et le lui transmet ci-joint, accompagné, le cas échéant, de ces annexes.
- Une copie du présent rapport et, le cas échéant, de ses annexes est transmise au Bureau international pour communication à tous les offices élus.
- Si tel ou tel office élu l'exige, le Bureau international établira une traduction en langue anglaise du rapport (à l'exclusion des annexes de celui-ci) et la transmettra aux offices intéressés..
- NOTIFICATION IMPORTANTE**

Pour aborder la phase nationale auprès de chaque office élu, le déposant doit accomplir certains actes (dépôt de traduction et paiement des taxes nationales) dans le délai de 30 mois à compter de la date de priorité (ou plus tard pour ce qui concerne certains offices) (article 39.1) (voir aussi le rappel envoyé par le Bureau international dans le formulaire PCT/B/301).

Losrqu'une traduction de la demande internationale doit être remise à un office élu, elle doit comporter la traduction de toute annexe du rapport préliminaire international sur la brevetabilité. Il appartient au déposant d'établir la traduction en question et de la remettre directement à chaque office élu intéressé.

Pour plus de précisions en ce qui concerne les délais applicables et les exigences des offices élus, voir le Volume II du Guide du déposant du PCT.

Il est signalé au déposant que l'article 33(5) stipule que les critères de nouveauté, d'activité inventive et d'application industrielle tels que définis à l'article 33(2) à (4) ne servent qu'aux fins de l'examen préliminaire international et que "tout État contractant peut appliquer des critères additionnels ou différents afin de décider si, dans cet État, l'invention est brevetable ou non" (voir également l'article 27(5)). De tels critères additionnels peuvent par exemple avoir rapport à des exceptions à la brevetabilité ainsi qu'à des exigences concernant l'exposé suffisant de l'invention, la clarté des revendications et leur fondement sur la description.

Nom et adresse postale de l'administration chargée de l'examen préliminaire international  Office européen des brevets D-80298 Munich Tél. +49 89 2399 - 0 Tx: 523656 epmu d Fax: +49 89 2399 - 4465	Fonctionnaire autorisé Kiepe, C Tel. +49 89 2399-2164
--	---



**OPINION ÉCRITE DE L'ADMINISTRATION CHARGÉE  
DE L'EXAMEN PRÉLIMINAIRE INTERNATIONAL**

301577708  
Demande internationale n°  
PCT/EP2004/014156

1AP20043313570 02 MAY 2006

**Cadre n° I Base de l'opinion**

1. En ce qui concerne la **langue**, la présente opinion est établie sur la base de la demande internationale dans la langue dans laquelle elle a été déposée, sauf indication contraire donnée sous ce point.
  - La présente opinion est établie sur la base de traductions réalisées à partir de la langue d'origine dans la langue suivante, qui est la langue d'une traduction remise aux fins de :
    - la recherche internationale (selon les règles 12.3 et 23.1.b))
    - la publication de la demande internationale (selon la règle 12.4)
    - l'examen préliminaire international (selon la règle 55.2 ou 55.3)
2. En ce qui concerne les **éléments\*** de la demande internationale, la présente opinion est établie sur la base des éléments suivants (*les feuilles de remplacement qui ont été remises à l'office récepteur en réponse à une invitation faite conformément à l'article 14 sont considérées dans la présente opinion comme "initialement déposées".*) :

**Description, Pages**

1-10 telles qu'initialement déposées

**Revendications, No.**

1-17 telles qu'initialement déposées

**Dessins, Feuilles**

1/11-11/11 telles qu'initialement déposées

En ce qui concerne un listage de la ou des séquences ou un ou des tableaux y relatifs, voir le cadre supplémentaire relatif au listage de la ou des séquences.

3.  Les modifications ont entraîné l'annulation :
  - de la description, pages
  - des revendications, nos
  - des dessins, feuilles/fig.
  - du listage de la ou des séquences (*préciser*) :
  - d'un ou de tous les tableaux relatifs au listage de la ou des séquences (*préciser*) :
4.  La présente opinion a été établie abstraction faite (de certaines) des modifications, qui ont été considérées comme allant au-delà de l'exposé de l'invention tel qu'il a été déposé, comme il est indiqué dans le cadre supplémentaire (règle 70.2.c).
  - de la description, pages
  - des revendications, nos
  - des dessins, feuilles/fig.
  - du listage de la ou des séquences (*préciser*) :
  - d'un ou de tous les tableaux relatifs au listage de la ou des séquences (*préciser*) :

**OPINION ÉCRITE DE L'ADMINISTRATION CHARGÉE  
DE L'EXAMEN PRÉLIMINAIRE INTERNATIONAL**

Demande internationale n°  
PCT/EP2004/014156

---

**Cadre n° V Déclaration motivée selon la règle 66.2.a)ii quant à la nouveauté, l'activité inventive et la possibilité d'application industrielle; citations et explications à l'appui de cette déclaration**

---

1. Déclaration

Nouveauté

Oui: Revendications 1-17

Activité inventive

Non: Revendications

Oui: Revendications 5,10-13, 17

Possibilité d'application industrielle

Non: Revendications 1-4, 6-9, 14-16

Oui: Revendications 1-17

Non: Revendications

2. Citations et explications :

**voir feuille séparée**

---

**Cadre n° VII Irrégularités dans la demande internationale**

---

Les irrégularités suivantes, concernant la forme ou le contenu de la demande internationale, ont été constatées :

**voir feuille séparée**

**Concernant le point V.**

1 Il est fait référence aux documents suivants:

- D1 : FR 2 795 599 A (PELLENC SA) 5 janvier 2001 (2001-01-05)  
D2 : FR 2 669 193 A (EGRETIER JEAN MICHEL) 22 mai 1992 (1992-05-22)  
D3: FR-A-2 516 745 (CALVET PIERRE) 27 mai 1983 (1983-05-27)  
D4 : EP 1 264 549 A (SOMAVI) 11 décembre 2002 (2002-12-11)  
D5 : DE 203 10 936 U1 (ARMBRUSTER, HERMANN) 18 septembre 2003 (2003-09-18)

**2 REVENDICATION INDÉPENDANTE 1**

2.1 La présente demande ne remplit pas les conditions énoncées dans l'article 33(1) PCT, l'objet de la revendication 1 n'impliquant pas une activité inventive telle que définie par l'article 33(3) PCT.

2.1.1 Le document D1, qui est considéré comme étant l'état de la technique le plus proche de l'objet de la revendication 1, décrit (les références entre parenthèses s'appliquent à ce document) un procédé d'égrappage dans lequel, lors de l'acheminement de la vendange brute, entre l'extrémité déversante des convoyeurs de vendange (4) et les bennes de récupération de vendange, une première extraction du jus et des baies détachées a lieu.

2.1.2 Par conséquent, l'objet de la revendication 1 diffère des enseignements de D1 en ce que, dans un deuxième temps, l'égrenage des grappes de raisin non égrappées constituant la partie restante de la vendange brute est effectué.

2.1.3 Le problème que se propose de résoudre la présente invention peut donc être considéré comme étant la simplification de l'égrenage des grappes de raisin grâce à la séparation des déchets et des grains qui sont déjà détachés avant l'égrenage, comme décrit dans la description de la demande (page 2, ligne 17 à

page 3, ligne 1).

- 2.1.4 La solution proposée dans la revendication 1 de la présente demande n'est pas considérée comme inventive (article 33(3) PCT) pour les raisons suivantes:  
D1 décrit (**page 3, lignes 22 à 26**) le **même avantage** de la séparation des grains détachés des grappes en prévision de l'utilisation postérieure d'un égrappoir.  
L'incorporation d'un égrappoir sur une machine à vendanger est connue pour l'homme du métier (**comme reconnu aussi par le demandeur dans la description: "Pour réduire le temps entre récolte et égrappage, certains constructeurs proposent des machines à vendanger équipées d'égrappoirs [...]"**), même si cette incorporation pourrait donner lieu à des problèmes de rendement liés avec un hypothétique excès de produit qui devrait être traité par l'égrappoir.

D2 ne décrit qu'un exemple d'égrappoir parmi plusieurs que l'homme du métier pourrait choisir pour l'incorporer sur la machine à vendanger du document D1 pour profiter de l'avantage mentionné dans ce document.

- 2.1.5 Par conséquent les caractéristiques décrites dans les documents D1 et D2 seraient combinées par l'homme du métier, sans faire preuve d'esprit inventif, pour résoudre le problème posé. La solution proposée dans la revendication indépendante 1 ne peut donc être considérée comme impliquant une activité inventive (article 33(3) PCT).

### **3 REVENDICATION INDÉPENDANTE 2**

- 3.1 La présente demande ne remplit pas les conditions énoncées dans l'article 33(1) PCT, l'objet de la revendication 2 n'impliquant pas une activité inventive telle que définie par l'article 33(3) PCT.
- 3.1.1 Le document D1, qui est considéré comme étant l'état de la technique le plus

proche de l'objet de la revendication 2, décrit (les références entre parenthèses s'appliquent à ce document) un dispositif d'égrappage avec un système extracteur (7) permettant d'extraire le jus et les baies détachées des rafles.

- 3.1.2 Par conséquent, l'objet de la revendication 2 diffère des enseignements de D1 en ce qu'il comprend un égrappoir dont l'entrée communique avec l'extrémité déversante du dit système extracteur.
- 3.1.3 Le problème que se propose de résoudre la présente invention peut donc être considéré comme étant la simplification de l'égrenage des grappes de raisin grâce à la séparation des déchets et des grains qui sont déjà détachés avant l'égrenage, comme décrit dans la description de la demande (page 2, ligne 17 à page 3, ligne 1).
- 3.1.4 La solution proposée dans la revendication 2 de la présente demande n'est pas considérée comme inventive (article 33(3) PCT) pour les mêmes raisons énoncées dans le point 2.1.4.
- 3.1.5 Par conséquent les caractéristiques décrites dans les documents D1 et D2 seraient combinées par l'homme du métier, sans faire preuve d'esprit inventif, pour résoudre le problème posé. La solution proposée dans la revendication indépendante 2 ne peut donc être considérée comme impliquant une activité inventive (article 33(3) PCT).

#### **4 REVENDICATION INDÉPENDANTE 16**

- 4.1 La présente demande ne remplit pas les conditions énoncées dans l'article 33(1) PCT, l'objet de la revendication 16 n'impliquant pas une activité inventive telle que définie par l'article 33(3) PCT.
- 4.1.1 Le document D1, qui est considéré comme étant l'état de la technique le plus proche de l'objet de la revendication 16, décrit (les références entre parenthèses s'appliquent à ce document) une machine à vendanger qui

comprend au moins un dispositif de récolte selon la revendication 2.

- 4.1.2 Par conséquent, l'objet de la revendication 16 diffère des enseignements de D1 en ce qu'il comprend un égrappoir dont l'entrée communique avec l'extrémité déversante du dit système extracteur.
- 4.1.3 Le problème que se propose de résoudre la présente invention peut donc être considéré comme étant la simplification de l'égrenage des grappes de raisin grâce à la séparation des déchets et des grains qui sont déjà détachés avant l'égrenage, comme décrit dans la description de la demande (page 2, ligne 17 à page 3, ligne 1).
- 4.1.4 La solution proposée dans la revendication 16 de la présente demande n'est pas considérée comme inventive (article 33(3) PCT) pour les mêmes raisons énoncées dans le point 2.1.4.
- 4.1.5 Par conséquent les caractéristiques décrites dans les documents D1 et D2 seraient combinées par l'homme du métier, sans faire preuve d'esprit inventif, pour résoudre le problème posé. La solution proposée dans la revendication indépendante 16 ne peut donc être considérée comme impliquant une activité inventive (article 33(3) PCT).

## **5 REVENDICATIONS DÉPENDANTES 3, 4, 6, 7, 8, 9, 14 ET 15**

Les revendications ne contiennent pas de caractéristiques qui, combinées avec les caractéristiques d'une quelconque revendication à laquelle elles se réfèrent, satisfont aux exigences du PCT en matière de nouveauté et d'activité inventive (article 33 2) et 3) PCT). Voir document D1 pour les revendications 3, 6, 7, 14 et 15, et le document D2 pour les revendications 4, 8 et 9

## **6 REVENDICATIONS DÉPENDANTES 5, 10, 11, 12, 13 ET 17**

La combinaison des caractéristiques des revendications 5, 10, 11, 12, 13 et 17 n'est

pas comprise dans l'état de la technique et n'en découle pas de manière évidente pour les raisons suivantes: le problème de l'influence de la pente du terrain sur l'efficacité du travail de l'égrappoir (que la disposition de l'égrappoir perpendiculairement à l'extracteur vise à éviter) n'a pas été mentionné dans l'état de la technique et n'est pas évident pour l'homme du métier.

**Concernant le point VII.**

1. D'après la règle 11.13(l) PCT "*Des signes de référence non mentionnés dans la description ne doivent pas apparaître dans les dessins, et vice versa*". Cette règle n'est pas respectée en vue du signe " 6'" (pages 9 et 10 de la description, et aussi revendications 2, 5, 8, 9, 10, 11, 12, 16 et 17).